



Renan

Journal de la commune de Renan

La boîte aux lettres



septembre 2021

CASSONS – ORDURES MENAGERES

- **PROCHAINES TOURNEES VERTES**

3 et 17 septembre, 1^{er} octobre 2021

Merci de prendre note que **les sacs contenant des déchets verts ne seront désormais plus vidés**, à l'exception des mois d'avril, **septembre et octobre**. Cependant leur poids ne devra pas excéder 20kg.

- **PROCHAINS RAMASSAGES DES CASSONS**

15 septembre et 27 octobre 2021

Nous vous rappelons que **les objets en porcelaine ou en poterie, les catelles, etc ne doivent pas être déposés lors de la tournée des déchets encombrants** mais dans la benne des inertes mise à disposition 2x par année (voir ci-dessous).

- **DECHETS INERTES**

Samedi 25 septembre 2021 de 8h00 à 10h00 – Benne à disposition sur la place de la Gare pour porcelaine, poterie, éternit, petites quantités de déchets de chantier (briques, catelles, etc.) max. ½ m³

Petites annonces

Dame cherche à accompagner des personnes âgées ou en situation de handicap ou à garder des enfants. Renseignements au 078 805 81 83

Nouvelles du conseil municipal

Travaux passage piétons

Depuis le 16 août 2021, des travaux ont été entrepris sur le bord nord de la route cantonale entre l'immeuble place Ami-Girard 4 et le poids public.

Ils consistent aux remplacements des bordures, respectivement au renouvellement du revêtement bitumeux sur le trottoir. Par ailleurs, afin de garantir la sécurité des piétons et mettre aux normes le passage pour piétons qui traverse à la route à hauteur du bâtiment de l'Épicerie, un nouveau candélabre sera posé dans l'angle sud-est de la place de parc située devant le bâtiment Grand-Rue 20.

Le passage pour piétons sera momentanément supprimé durant les travaux et nous vous remercions de bien vouloir vous conformer à la signalisation mise en place.

Nous vous remercions d'ores et déjà de votre compréhension et votre collaboration durant cette réfection qui devrait se terminer fin octobre au plus tard.

Félicitations



Le Conseil communal félicite de tout cœur son apprenti, Steve Gonseth, pour sa réussite à l'examen de fin d'apprentissage d'agent d'exploitation service voirie et lui souhaite épanouissement et réussite dans sa vie professionnelle.

Il tient également à le remercier pour le dévouement et le professionnalisme dont il a fait preuve durant ces trois années passées au service de la commune.

Bonne route Steve et merci.



Pour le Conseil municipal, Mme Winkler

Combustibles

Suite à différentes plaintes de citoyens, nous vous rappelons qu'il est strictement interdit d'incinérer du bois de chauffage inadéquat et des déchets, car cela libère des polluants toxiques tels que des dioxines et des furanes dans vos cheminées.

Selon l'ordonnance sur la protection de l'air (OCPAIR), art. 14, nous nous réservons le droit de demander à notre ramoneur agréé de faire des contrôles extraordinaires si des nuisances dues à la fumée et à l'odeur sont encore signalées. Ces derniers requièrent toujours un rapport ainsi que le prélèvement d'un échantillon de cendres. Nous prononcerons un avertissement payant ou déposerons une plainte pénale en fonction du résultat du contrôle.

Conseil municipal

Vice-Président des assemblées communales

Suite à la démission de M. Francis Beer en tant que vice-président des assemblées communales, les citoyens de Renan, lors de la dernière assemblée municipale ont élu M. Fabien Bühler pour le remplacer.

Le conseil municipal adresse ses remerciements à M. Beer pour les plus de 16 ans passés à cette fonction et souhaite de beaux débats à M. Bühler.

Conseil municipal

Permis de construire délivrés

- **Commune de Renan, rue des Puits 4-6**, aménagement d'un espace vert pour l'EJC avec pose de barrières en treillis sur les murs existants (sécurité) et aplanissement de la surface engazonnée existante, délivré par la Préfecture
- **HD Immobilier Sàrl, rue des Puits 6**, changement d'affectation d'une salle pour la mise en place de l'EJC (cuisine et espace de restauration), remplacement de la porte d'entrée avec l'aménagement d'une rampe d'accès + démolition des installations sanitaires au sous-sol pour agrandir l'espace de stockage de l'entreprise de sanitaire/chauffage/ferblanterie, délivré par la Préfecture

- HD Immobilier Sàrl, rue des Puits 6, changement d'affectation d'une salle pour la mise en place de l'EJC au 1er étage et d'une entreprise de sanitaire/chauffage/ferblanterie au rez-de-chaussée, modification des fenêtres et des portes d'accès et pose d'une enseigne publicitaire en façade Sud, délivré par la Préfecture
- Juillard Céline, Grand-Rue 14, création d'une terrasse en dalle et cailloux avec une palissade en bois intercalée de bac en fleurs et création d'une passerelle en bois pour y accéder et d'une porte côté sud-est du bâtiment

Secrétariat municipal

Dès le 1er septembre 2021, nouveau site internet de la commune de Renan

Ce message s'adresse à toutes les sociétés, associations, entreprises, commerces locaux et privées.

Vous désirez annoncer une manifestation ou une activité locale ou régionale, bénéficiez gratuitement de l'opportunité de le faire par l'intermédiaire de notre nouveau site internet.

Pour ce faire une seule adresse info@renan.ch et notre personnel se fera un plaisir d'insérer votre publication.

Merci de votre collaboration

Commune Municipale

Elagage

Nous vous rappelons que les propriétaires riverains d'une route publique doivent prendre des dispositions pour que les arbres, buissons et plantations situés trop près des routes ne mettent en danger ni les usagers de la route ni d'autres personnes.

Par conséquent, nous vous remercions de bien vouloir procéder à l'élagage des arbres et arbustes avant l'hiver.

Service de la voirie



Renan



Sonviller



Saint-Imier



Villeret



Cormoret



Courtelary

Communiqué de presse

Plan de relance dans le Haut-Vallon Solde de 400'000 francs à disposition

Le plan de relance des six communes du Haut-Vallon est un succès. Depuis début mai, 600'000 francs de la monnaie CIDE frappée pour la circonstance ont été mis en circulation. A quatre mois et demi du terme de l'opération, les compteurs sont partiellement débloqués. Quel que soit le montant prélevé jusqu'ici, chaque personne de 16 ans et plus peut dès à présent acquérir un montant supplémentaire jusqu'à concurrence de 1'000 francs au total.

La monnaie CIDE propre au plan de relance peut être obtenue aux guichets de la banque Clientis Caisse d'Epargne à Courtelary et Saint-Imier ainsi que dans les six administrations communales de Renan, Sonviller, Saint-Imier, Villeret, Cormoret et Courtelary.

Désormais, elle peut être acquise par tout un chacun, indépendamment de sa provenance, à hauteur donc de 1'000 francs maximum. Ainsi, une personne qui a déjà reçu les 500 francs qui avaient été autorisés dans un premier temps pourra obtenir encore une fois la même somme.

Délai fixé au 31 décembre 2021

Il est bien évidemment possible de retirer des sommes beaucoup plus modestes. Chacun doit en effet pouvoir profiter de cette action en fonction de ses disponibilités financières.

Les achats payés en monnaie CIDE, eux, restent limités à un montant de 1'000 francs par transaction. Le délai pour dépenser cette monnaie spéciale du plan de relance est fixée au 31 décembre 2021.

En partenariat avec la Clientis Caisse d'Epargne Courtelary et les Commerces indépendants d'Erguéil (CIDE), Renan, Sonviller, Saint-Imier, Villeret, Cormoret et Courtelary ont débloqué une somme de 200'000 francs dont le but est d'engendrer 1 million de dépenses chez la bonne centaine de commerçants locaux membres de l'association. Le principe est simple: tout acquéreur de l'édition spéciale de la monnaie bénéficie d'un rabais de 20%.

Ainsi, la personne qui investit 80 francs reçoit l'équivalent de 100 francs. Le montant versé par les six communes au prorata de leur population sert à financer le rabais accordé aux consommateurs. Pour cette opération spéciale, aucun frais n'est imputé aux commerçants. Pour 1 franc encaissé en monnaie CIDE, ils touchent 1 franc au moment de sa conversion.

(Communiqué)

Renan, Sonviller, Saint-Imier, Villeret, Cormoret, Courtelary, le 18 août 2021

Avec le soutien de :



Clientis
Caisse d'Epargne Courtelary



FRIDAY FUN WOK SUR-MESURE

CHOISISSEZ VOTRE WOK, PROTEINES & PIQUANT

1 wok	Char Kway Teow <i>(nouilles de riz sautées)</i>	Nasi Goreng <i>(riz sauté)</i>	Mee Goreng Mamak <i>(nouilles aux oeufs sautées)</i>
	pousse de soja ail *oeuf poireaux	carottes ail *oeuf chou blanc	tomate ail *oeuf chou blanc pomme de terre

* Les oeufs utilisés dans chaque WOK viennent du Vallon...

2 protéines	Boeuf <i>(Boucherie Bilat CH)</i>	16.50.-	Tofu	12.50.-
	Poulet <i>(Suisse)</i>	14.50.-	Mélange de 2 protéines	18.50.-
	Crevettes <i>(Vietnam)</i>	17.50.-	Mélange de 3 protéines	19.50.-

3 piquant	Niveau 0		Niveau 2	
	Niveau 1		Niveau 3	

POUR PASSER COMMANDE LES VENDREDIS..

Vous pouvez nous contacter: soit par téléphone ou par message au 078 928 04 88 avant 17h00.
Rendez-vous à la Route des Convers 1

HORAIRES
VENDREDI de 16H30-20H Des saveurs qui lui rappelle des plats souvent mangés durant son enfance en Malaisie ...chaque WOK est préparé à la façon de Sarah



FOOD TRUCK MARDI

Spécialités chinoise & malaysienne

MENU

1. Riz (*recette de grand-mère*) **8.50.-**
lardons, carottes, oeufs et haricots
2. Mee Goreng (*nouilles sautées*) **10.50.-**
émincé de porc et légumes
3. Poulet curry façon Malysienne **12.50.-**
poivrons, aubergines, pommes de terre et riz
4. Poulet au miel **12.50.-**
omelette au poireaux, concombre frais et riz

ROULEAUX DE PRINTEMPS

Poulet		Légumes	
1 pièce	3.50.-	1 pièce	3.-
4 pièces	11.50.-	3 pièces	8.-
5 pièces	13.50.-		

RAVIOLIS CHINOIS

Légumes	
1 pièce	1.50.-
10 pièces	13.50.-
Crevettes	
1 pièce	2.-
10 pièces	17.50.-

Garniture au choix:
riz parfumé ou nouilles sautées

KEONG KEE VOUS PROPOSE TOUS LES MARDIS...

HORAIRES
MARDI

16H30-20H Rendez-vous tous les mardis à la Route des Convers

...une invitation au voyage d'Asie
avec des spécialités chinoise & malaysienne

POUR NOUS CONTACTER

Daniel Yap

tél: 032 963 11 88
portable: 079 354 80 97
adresse: Grand rue 39 \ 2616 Renan



Institut de Beauté - Onglerie

Institut de Beauté Florence

Informations :

Rappel :

VACANCES

Institut fermé du 4 au 20 septembre

N'oubliez pas les produits **TerrAdora** sont toujours en vente à l'institut.

Venez découvrir la marque **Biences** pour les soins en cabine, ainsi que les produits à la vente.

A bientôt

078 630 18 93

Institut de Beauté Florence



Votre salon de coiffure est à votre disposition du :

Mardi – Vendredi : 08h00 - 12h00 13h30 - 18h00
Samedi : 08h00 - 12h00
Dimanche et lundi : Fermé

Pour tout renseignement et rendez-vous.

Tél : 032/963.13.35

Pour terminer avec le sourire :

C'est l'histoire de deux blondes à un arrêt de bus.

l'une dit à l'autre :

- J'attends le bus n° 3 et toi ?
- Moi c'est le n°5.

Tout à coup le bus n°53 surgit et les deux blondes se mettent à crier :

- Chouette, on va pouvoir faire la route ensemble.

A bientôt.

Votre coiffeuse
Céline

Paroisse réformée
2616 Renan



Ces souvenirs qui ne s'effacent pas...

L'être humain est ainsi fait qu'il garde en mémoire des moments-clés de son existence imprégnés d'odeurs, d'images, de sons, de saveurs ...

L'un de ces moments inoubliables est actuellement célébré entre la fin août et le mi-septembre dans la plupart des paroisses, y compris dans l'Erguël. Habituellement inscrites aux Rameaux ou à Pentecôte selon les traditions présentes en suisse romande, cette fête a été majoritairement déplacée à la rentrée d'août en raison de la pandémie : je veux parler bien sûr de la Confirmation.

A la fin de la scolarité obligatoire, ce rite de passage s'imprime dans la mémoire plus qu'on ne pourrait imaginer. On s'en souvient toute sa vie : les camarades, la fête, le pasteur, l'église pleine à craquer et la famille, présente ce jour-là, bienveillante, généreuse et admirative. (Aujourd'hui bien entendu tout cela prend malheureusement une dimension un peu plus modeste en raison des restrictions sanitaires!)

Lors d'un culte célébré récemment dans un home de la région, j'ai fait allusion aux souvenirs de la Confirmation. Les yeux d'une très grande partie des résidents se sont illuminés. Avec le grand âge, il arrive qu'on ne se souvienne plus de ce qu'on a mangé hier mais le passé le plus ancien remonte à la surface. Plusieurs personnes, après le culte, ont tenu à me parler de « leur » Confirmation. Cet événement, vécu il y a souvent plus de 70 ans, n'avait rien perdu de son intensité et de son émotion : « ça nous a tiré vers le haut » m'a confié l'une d'entre elles. Peut-on mieux dire !

La musique vit aussi par la mémoire. Que serait la vie sans musique ! Ce langage universel qui émeut l'esprit, le cœur et même l'âme ! Comme pour la Confirmation, les résidents du home m'ont appris cette vérité : la musique nous accompagnera jusqu'à notre dernier jour. Combien de personnes ont plaisir à écouter des airs qu'ils avaient chanté, joué ou simplement aimé parce que cette musique leur correspond et leur parle ! Parfois bien plus que des mots ou des textes ! Une paroisse est aussi là pour offrir un espace à la musique. C'est déjà le cas lors des cultes ordinaires mais ce sera encore plus le cas le dimanche 26 septembre avec un temps de Méditation et Musique à 10h à La Ferrière.

Je vous souhaite un beau mois de septembre avec le voeu qu'il puisse vous "tirer vers le haut"!

Daniel wettstein, pasteur remplaçant

Cultes à Renan et dans l'Erguël

- Dimanche 5 septembre : Culte à 10h00 avec sainte-cène à La Ferrière
Dimanche 12 septembre : Culte à 10h00 à Renan
Dimanche 19 septembre : Célébration œcuméniques du Jeûne Fédéral à 10h à la collégiale de St-Imier
Dimanche 26 septembre : Méditation et Musique à 10h à La Ferrière
Dimanche 3 octobre : Culte à 10h00 à Renan

Aînés

Les après-midis des aînés vont reprendre comme précédemment le dernier mercredi du mois, soit le 29 septembre à 14h00 à la maison de paroisse « L'Ancre ».

Une reprise en douceur avec une après-midi jeux, une petite présentation du pasteur remplaçant et quelques notes musicales.

Pendant l'arrêt maladie du pasteur titulaire, c'est le pasteur Daniel Wettstein qui assure la desservance de la paroisse. Il est atteignable au 079 229 34 84, daniel.wettstein@unine.ch

Biens immobiliers à vendre - suite

A vendre : Plein Soleil 10, maison contemporaine d'architecte de 5.5 pces, Conçue avec 3 chambres, un dressing, 2 salles d'eau, un grand hall, sur une surface de 125 m2 habitable, grand espace de vie traversant avec une cheminée de salon et système domotique. Grand garage fermé de 30 m2 pour deux véhicules, contigu à un local jardinage, d'une buanderie équipée et d'un local technique. Prix Fr.970'000.- libre dès le 1.7.2021, Tél. 079 689 20 81.

Terrains, appartements et garages à louer ou à vendre

Grand-Rue 5 – Petit studio lumineux, cuisinette avec hotte, 2 plaques électriques, frigo, salle de bain douche, wc, libre de suite ou à convenir, Fr. 300.- + 80.- ch, 079 632 55 24

Rue de la Seignette 8 - 3 pces avec balcon, 1^{er} étage, libre dès le 15.08.2021, Fr. 850.- cc, renseignements 032 963 10 05, Mme Ehi

Grand-Rue 10 - Beau 3.5 pces spacieux et lumineux au centre du village avec cuisine agencée, salle de bains-WC, salle de douches-WC, hall avec armoires et parquet, séjour et 2 chambres avec parquet, dépendance, place de parc intérieure no 1 incluse dans le loyer, buanderie, jardin commun et chauffage central. Libre de suite. Loyer de CHF 770.00 + CHF 300.00 de charges. Pour visiter : Bolliger Immobilier SA, tél. 032 911 90 70.

Chevreuils 2 - joli logement de 4 pces, spacieux et lumineux, à côté de la gare, cuisine agencée, salle de bains-WC, hall avec armoires, séjour avec balcon et 3 chambres avec parquet, dépendance, buanderie et chauffage central. Libre de suite. Loyer de CHF 770.00 + CHF 250.00 de charges. Pour visiter : Bolliger Immobilier SA, tél. 032 911 90 70.

Grand-Rue 20 – appart. 4½ pces, 3^e étage est, cuisine agencée, cave, possibilité de louer un garage, CHF 730.- + ch, libre dès le 1^{er} juin 2021, renseignements bureau municipal 032 962 65 00

Grand-Rue 4c – appart 4½ pces, cuisine agencée, 2 salles d'eau, poêle, place de parc, libre dès le 1^{er} juin 2021, tél. 079 257 39 35

A VENDRE à la Cibourg : Splendide demeure historique et atypique aux allures de petit château ! Plus de 375 m² de surface habitable répartis sur 3 niveaux. Parcelle verdoyante et aménagée d'env. 1'025 m², sans voisinage direct. 2 garages doubles, 4-5 places de parc extérieures. 1 chalet de jardin avec terrasse couverte d'env. 30 m². Possibilité de bénéficier de 2 à 3 entrées locatives tout en y habitant. Renseignements : RE/MAX Immobilien Zollikofen, Nicole Volken, 079 459 64 21

A vendre : Rue des Etoblons 32, belle villa de 8.5 pièces (260 m2) en parfait état, 6 chambres, double garage et jardin sur une parcelle de 614 m2. Le bien est situé en lisière de forêt, dans un quartier résidentiel, proche des écoles et sans vis-à-vis. Pour plus d'informations : <https://www.saint-immo.com/%C3%A0-vendre-villa-8-5pi%C3%A8ces-renan>

A Vendre : Maison mitoyenne de 5,5 pièces comprenant: 4 chambres, 2 salles de bains, cuisine ouverte sur séjour, lumineux-jardin et terrasse (40m2), garage double, panneaux photovoltaïques(49m2), pompe à chaleur, quartier calme. Surface habitable 180m2. Prix: 655'000.-. Adresse: Les Ecovats 10, 2616 Renan. Descriptif de vente complet sur le site de Buri Gestion, 032 940 11 11

A vendre à Renan : Bâtiment industriel en parfait état. Plus de 400 m² de surface utile répartis sur 2 niveaux: 1 atelier d'env. 340 m², 1 zone d'accueil d'env. 30 m², 2 blocs sanitaires et 1 vestiaire. Parcelle aménagée d'env. 2'139 m² dont 10 places de parc extérieures. Potentiel constructible pour une éventuelle extension ! Adapté à tous types d'activités industrielles et commerciales. Renseignements : Hypoimmo SA, T. 032 323 48 48, info@hypoimmo.ch, www.hypoimmo.ch.